

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX  
FRANCE/SUISSE**



**POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES BONNE LECTURE ET  
PARTAGE !**

**ELIANE HURTADO \* FRANCE  
LA CONQUETE ILLUSOIRE**



**Ils sont tous rassemblés,**

**le long de la frontière.**

**Le ciel est bleu**

**Le sol couvert de neige.**

**Ils attendent l'ordre d'attaquer**

**Leurs frères, leurs amis innocents**

**Qui n'ont rien fait,**

**Seulement être situés**

**Où les autres voudraient être.**

**Lorsqu'ils auront atteint**

**Ce rêve machiavélique,**

**Lorsqu'ils seront au cœur de ce pays**

**Dévasté, ruiné, anéanti,**

**ils feront régner la terreur comme toujours**

**Ils reconstruiront sur les ruines fumantes**

**En marchant sur les cadavres**

**Sur cette terre gorgée de sang**

**Et sans aucun remord**

**Ils fêteront ce qu'ils appelleront**

**Une victoire.**

\*\*\*

# **ELIANE HURTADO \***

## **FRANCE**

# **THE ILLUSORY CONQUEST**

**They are all gathered, along the border.**

**The sky is blue**

**The ground covered in snow.**

**They are waiting for the order to attack**

**Their brothers, their innocent friends**

**Who have done nothing?**

**Only to be located**

**Where the others would like to be.**

**When they have reached**

**This Machiavellian dream,**

**When they are in the heart of this country**

**Devastated, ruined, annihilated, they will reign terror as always**

**They will rebuild on the smoking ruins**

**Walking on corpses**

**On this land soaked with blood**

**And without any remorse**

**They will celebrate what they will call**

**A victory.**

\*\*\*

# **ELIANE HURTADO \* FRANCIA**

## **LA CONQUISTA ILUSIONARIA**

**Están todos reunidos, a lo largo de la frontera. el cielo es azul**

**El suelo cubierto de nieve.**

**Están esperando la orden para atacar.**

**Sus hermanos, sus amigos inocentes que no han hecho nada,  
solo estar ubicado**

**Donde a otros les gustaría estar.**

**cuando hayan llegado**

**Este sueño maquiavélico,**

**Cuando están en el corazón de este país.**

**Devastado, arruinado, destruido,**

**Reinarán en el terror como siempre.**

**Reconstruirán sobre las ruinas humeantes**

**Caminando sobre cadáveres**

**En esta tierra empapada de sangre**

**Y sin ningún remordimiento**

**Celebrarán lo que llamarán**

**Una victoria.**

---

**ELIANE HURTADO \* FRANÇA**

# **À CONQUISTA ILUSIONÁRIA**

**Eles estão todos reunidos, ao longo da fronteira.**

**O céu é azul**

**O chão coberto de neve.**

**Eles estão esperando a ordem para atacar**

**Seus irmãos, seus amigos inocentes que nada fizeram,**

**Estar localizado apenas**

**Onde outros gostariam de estar.**

**Quando eles tiverem alcançado**

**Este sonho maquiavélico,**

**Quando eles estão no coração deste país**

**Devastado, arruinado, destruído, eles reinarão em terror como  
sempre**

**Eles reconstruirão as ruínas fumegantes**

**Andando sobre cadáveres**

**Nesta terra encharcada de sangue**

**E sem nenhum remorso**

**Eles vão comemorar o que eles vão chamar**

**Uma vitória.**

\*\*\*

**ЭЛИАНА ХУРТАДО ФРАНЦИЯ**

**ИЛЛЮЗИОННОЕ ЗАВОЕВАНИЕ**

**Они все собрались вместе, вдоль границы.**

**Небо голубое Земля покрыта снегом.**

**Они ждут приказа атаковать.**

**Их братья, их невинные друзья которые ничего не сделали,**

**Быть расположенным только**

**Где другие хотели бы быть.**

**Когда они достигли Эта макиавеллистская мечта,**

**Когда они в сердце этой страны**

**Опустошен, разрушен, разрушен, они как всегда будут  
царить в терроре**

**Они восстановят дымящиеся руины**

**Прогулка по трупам**

**На этой пропитанной кровью земле**

**И без всякого раскаяния**

**Они будут праздновать то, что назовут**

**Победа.**